

#### Système de mesure à câble B80





max.



températures







Accélération Large plage de Résistant aux chocs/ aux

IP élevé Protégé contre les inversions

Robuste

durée de vie

- Insensible aux intempéries Boîtier en aluminium anodisé titane
- Câble extrêmement résistant Câble en acier inoxydable
- Sortie de câble sans usure Guidage céramique poli au diamant
- Utilisation possible dans une large plage de températures sans surcoût

max. -40 ... +90 °C





- Vitesse de déplacement élevée
- Forte accélération

Rappel dynamique par ressort à force constante, grande durée de vie, environ 2 millions de cycles complets

#### **Polyvalent**

- Peut utiliser différents capteurs/codeurs
- Absolus
- Bus de terrain
- Incrémentaux
- Analogiques
- Montage rapide Fixation à l'aide de 2 vis
- Nombreuses possibilités de raccordement

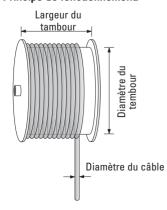
Câble, connecteur radial, axial

• Linearité jusqu'à 0,05 %

#### Caractéristiques mécaniques (mécanisme de mesure à câble):

Plage de mesure:	1000 mm	2000 mm	3000 mm
•	1000 111111	2000 111111	
Force de traction Fmin:	5,4 N	5,4 N	5,4 N
Fmax:	6,6 N	7,8 N	9,1 N
Vitesse max:	10 m/s	10 m/s	10 m/s
Accélération max:	140 m/s <sup>2</sup>	140 m/s <sup>2</sup>	140 m/s <sup>2</sup>
Linéarité:		sortie analogique: 0,1 % (de la plage de mesure)	
		avec codeur: 0,05 % (de la plage de mesure)	
Poids:		env. 750 g (en fonction du capteur/codeur raccordé)	
Matières:		boîtier: aluminium anodisé titane	
		câble: acier inoxydable ø 0,5 mm	
Indice de protection (capteur):		IP65 (pour le codeur IP67 sur demande)	
Durée de vie > 2 millions de cycles complets			

#### Principe de fonctionnement:



#### Structure:

Le cœur d'un système de mesure à câble est constitué par un tambour monté sur roulements sur la périphérie duquel est enroulé un câble. L'enroulement est réalisé au moyen d'un rappel par ressort.

Le dépassement de la longueur maximale admissible par le système de mesure à câble endommagera le câble et le mécanisme.

Nouveautés 2008 www.kuebler.com 45



### Système de mesure à câble B80

#### Caractéristiques électriques (sortie digitale):

Vous trouverez les caractéristiques électriques du système de mesure à câble à sortie digitale dans les fiches techniques des codeurs.

#### Caractéristiques électriques (sortie analogique):

Sortie analogique:	0 10 V	4 20 mA	Potentiomètre
Sortie:	0 10 V avec isolation	4 20 mA	1 kohm
	galvanique, 4 fils	2 fils	
Tension d'alimentation:	12 30 V DC	12 30 V DC	max. 30 V DC
Courant de curseur recommandé:	_	_	< 1 μΑ
Consommation max:	22,5 mA (sans charge)	50 mA	_
Protégé contre les inversions de la polarité:	oui	oui	-
Température de fonctionnement:	-20 +60 °C	-20 +60 °C	-20 +85 °C
Schémas:	V+ + VV VV OND	V+ A out	V+ + VV Out GND

Conforme aux normes CE selon:

EN 61000-6-1, EN 61000-6-4, EN 61000-6-3

Conforme à RoHS selon la directive CE 2002/95/CE

#### Raccordement (sortie analogique):

Broche	Couleur du câble	0 10 V	4 20 mA	1 kolhm
1	brun	V+	V+	V+
2	blanc	Signal	n. c.	Curseur
3	bleu	GND	Signal	GND
4	noir	GND Sig.	n. c.	n. c.

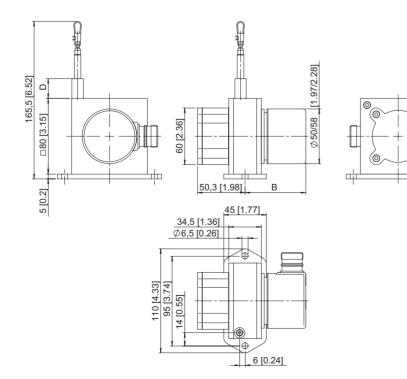
#### Affectation des broches (sortie analogique):

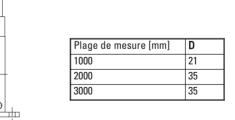


#### Dimensions:

46

Système de mesure à câble avec codeur



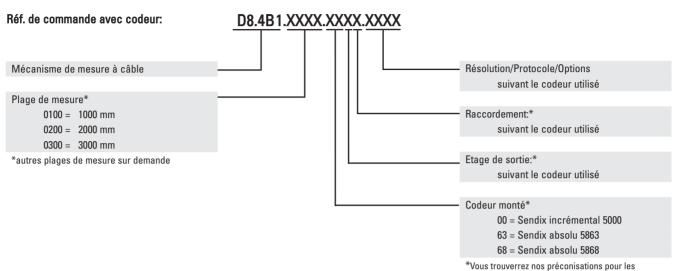


La cote <b>B</b> dépend du codeur utilisé			
Codeur	В		
Sendix incrémental (5000) D8.4B1.XXXX. <b>00</b> XX.XXXX	54,25		
Sendix absolu (5863) D8.4B1.XXXX. <b>63</b> XX.XXXX	66,75		
Sendix absolu (5868) D8.4B1.XXXX. <b>68</b> XX.XXX	93,25		

www.kuebler.com Nouveautés 2008



### Système de mesure à câble B80



\*Vous trouverrez nos préconisations pour les codeurs ci-dessous

47

Résolutions standard des systèmes à câble avec codeur <b>incrémental</b> Sendix 5000, périphérie du tambour 200 mm			
Impulsions/tour	200	2000	4000
Impulsions/mm	1	10	20
Résolution [mm]	1	0,1	0,05

\*autres plages de mesure sur demande

Résolutions standard des systèmes à câble avec codeur <b>absolu</b> Sendix 5863 ou 5868, périphérie du tambour 200 mm			
Codeur absolu	5863	5868	
Impulsions/tour	2048/11 bits	4096, programmable via le bus/ 12 bits	
Impulsions/mm	10,24	20,48	
Résolution [mm]	~0,1	~0,05	

Appareil standard préconisé avec codeur incrémental Sendix 5000:	D8.4B1.XXXX.0053.2000	L'appareil standard est livré entièrement monté. Codeur monté: Sendix incrémental 5000, connecteur 8 broches M12 radial, push-pull avec signaux complémentés, tension d'alimentation 10 30 V DC (8.5000.8353.2000)
Appareil standard préconisé avec codeur absolu Sendix 5863 ou 5868:	D8.4B1.XXXX.6324.G123	Codeur Sendix absolu 58 <b>63</b> avec <b>interface SSI</b> (code Gray), 2048 imp./tour, touche Set, 10 30 V DC, connecteur 12 broches M23 radial (8.5863.1224.G123)
	D8.4B1.XXXX.6822.2113	Codeur Sendix absolu 58 <b>68</b> avec <b>interface CANopen</b> , 4096 imp./tour, programmable via le bus, touche Set, 10 30 V DC, connecteur M12 (8.5868.1222.2113)
	D8.4B1.XXXX. 6832.3113	Codeur Sendix absolu 58 <b>68</b> avec <b>connexion Profibus</b> , 4096 imp./tour, programmable via le bus, touche Set, 10 30 V DC, connecteur M12 (8.5868.1232.3113)
Plage de mesure		
0100 = 1000 mm		
0200 = 2000 mm		
0300 = 3000 mm		

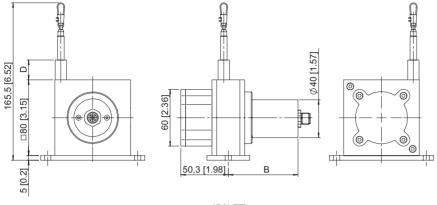
Nouveautés 2008 www.kuebler.com

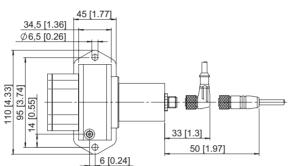


### Système de mesure à câble B80

#### **Dimensions:**

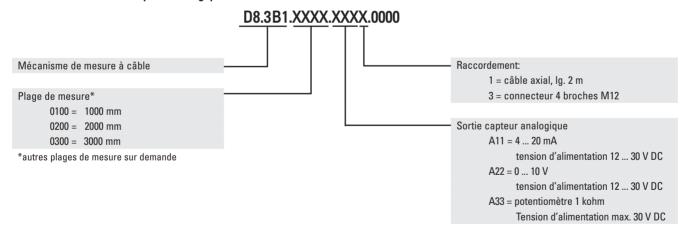
Système de mesure à câble avec capteur analogique





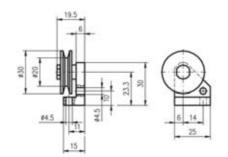
Type de capteur	Longueur mesurée [mm]	В	D
Potentiomètre	1000	74	21
	2000		
	3000	102,25	35
0 10 V 4 20 mA	1000	87,5	21
	2000		Z1
	3000	102,25	35

#### Réf. de commande avec capteur analogique:



#### Accessoires:





• Galet de renvoi pour système de mesure à câble Réf. de cde: 8.0000.7000.0031

48 www.kuebler.com Nouveautés 2008